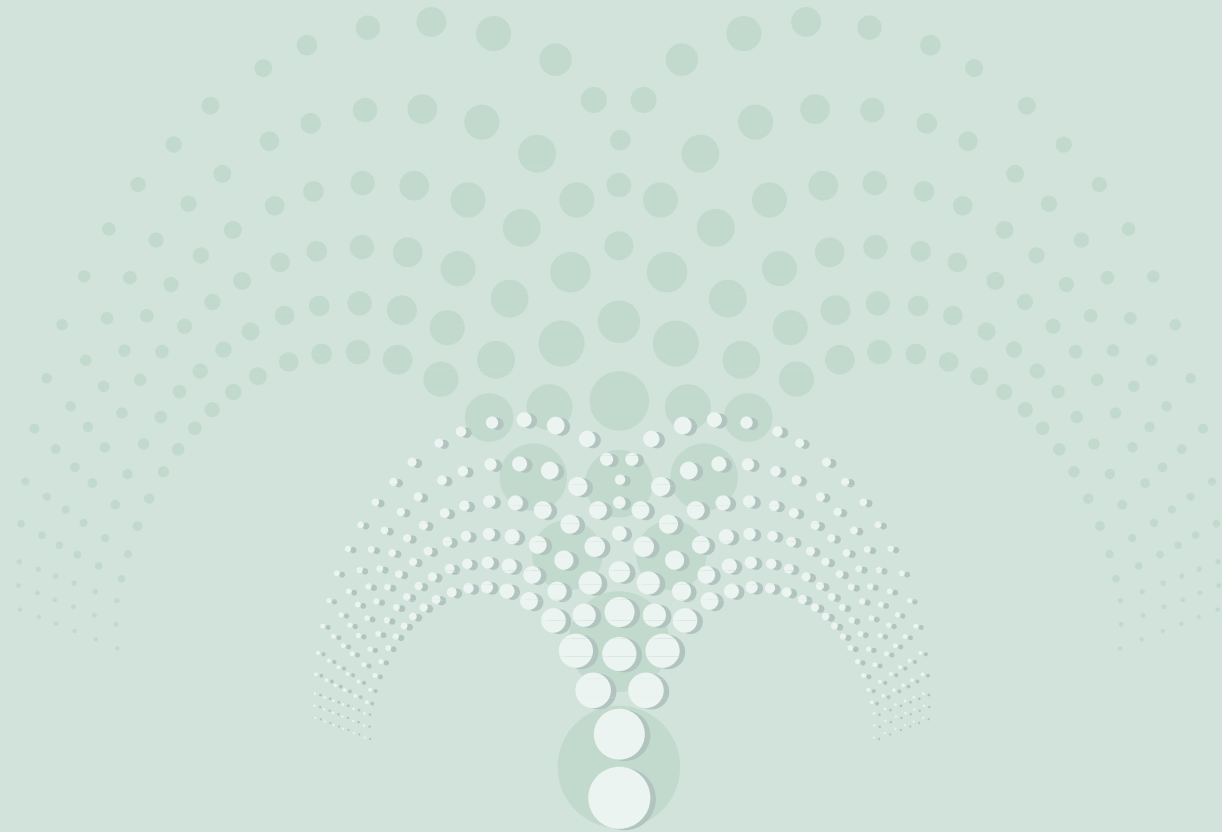
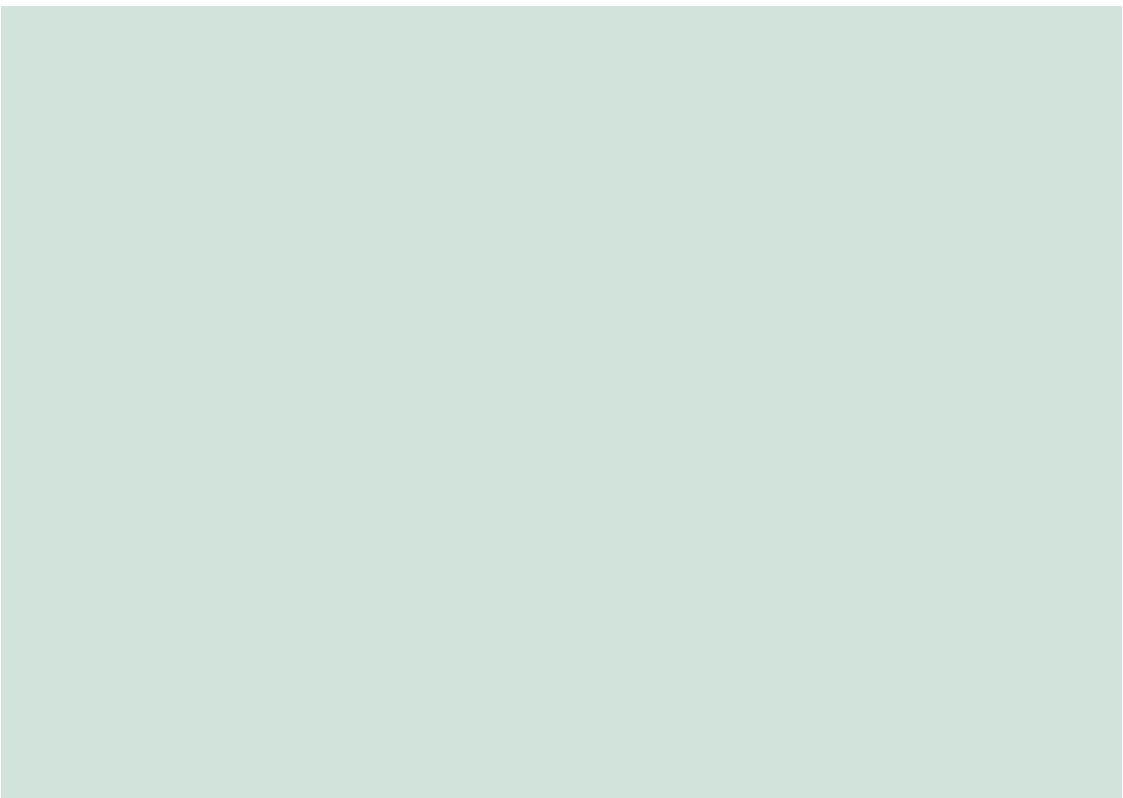


N A T U R A L S P A R E S O R T S



Bagni di Pisa

NATURAL SPA RESORT
TERME di TOSCANA



Una Reggia per il tuo benessere.
A palace for your wellbeing.



Un'oasi rinasce. Rinasci anche tu.
L'antica residenza del Granduca Francesco di Lorena
torna oggi al suo antico splendore.

An oasis is reborn. Discover yourself.
The ancient summer residence of the Grand Duke Stephen
of Lorraine brought back to its former splendour.





I luoghi dove si incontrava l'aristocrazia europea
diventano hotel di lusso.
*The places once frequented by the aristocracy of Europe
have now become a prestigious hotel.*





Affreschi del '700, pavimenti in marmo, graniglia e cotto toscano.
 Suggestive sale da bagno per rivivere antichi fasti.
 Eighteenth-century frescoes, floors in marble, crushed stone and Tuscan terracotta,
 and sumptuous bathrooms combine to create a highly evocative atmosphere.



Camere e suite: incantevoli angoli da scoprire per un soggiorno indimenticabile.
Rooms and suites: a range of enchanting settings for an unforgettable stay.





Tra le dolci colline toscane lambite dai venti profumati del Mediterraneo,
 Bagni di Pisa ritrova la sua dimensione più autentica: il lento scorrere del tempo tra un drink e una passeggiata.
Set amid the gentle hills of Tuscany kissed by the scented winds of the Mediterranean,
 Bagni di Pisa has recovered its truly authentic character.



Il ristorante con vista panoramica sulla torre di Pisa
offre menù ipocalorici o i tradizionali piatti della cucina regionale.

*The restaurant with a panoramic view of the Tower of Pisa, where Guests may opt
for low-calorie menus or for the exquisite dishes of the local culinary tradition.*



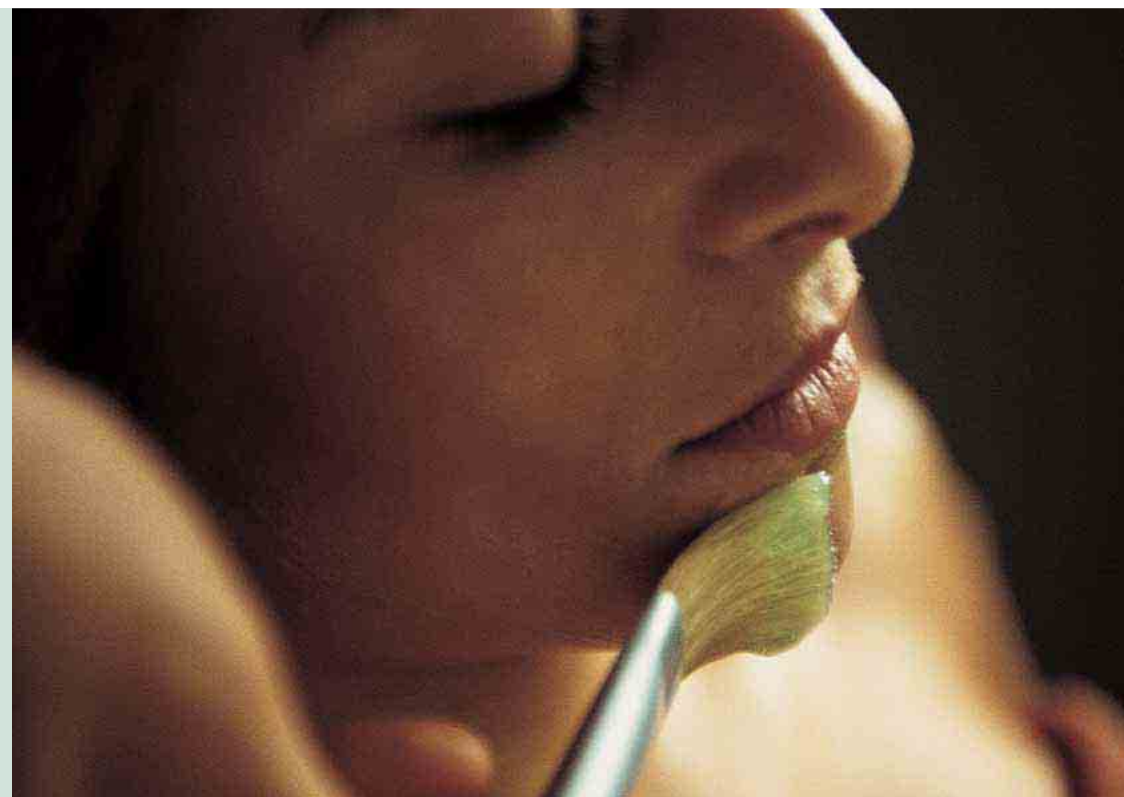


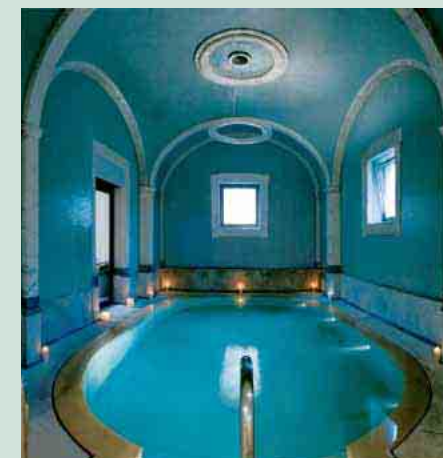
Il centro benessere, dove s'incontrano salute e fitness.
 Il Centro Termale, che sfrutta le proprietà terapeutiche di fanghi e bagni...
 The spa, where health and fitness meet.
 The Thermal Centre, which exploits the therapeutic properties of mud and baths...



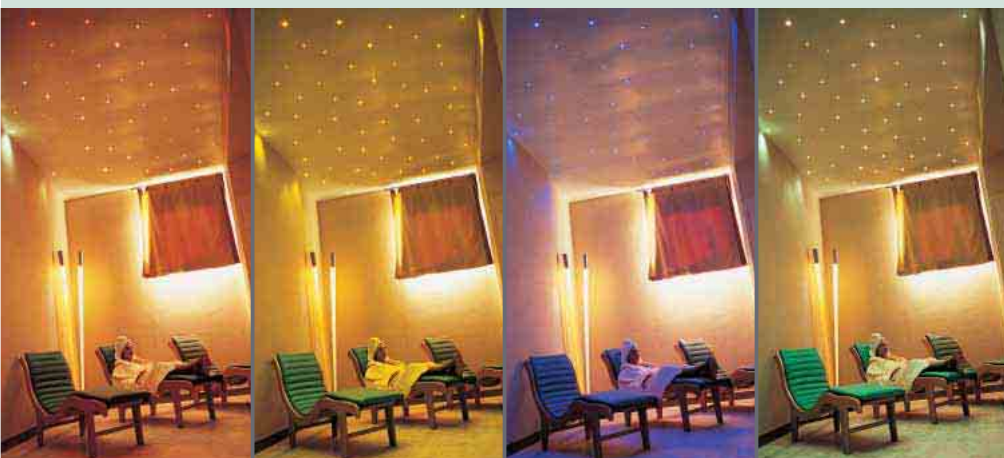
...e UNA RVSÀ di proposte: bellezza, hammam,
remise en forme, piscine, massaggi, relax.

...and a range of proposals: beauty, hammam, remise en forme,
swimming pools, relaxation.

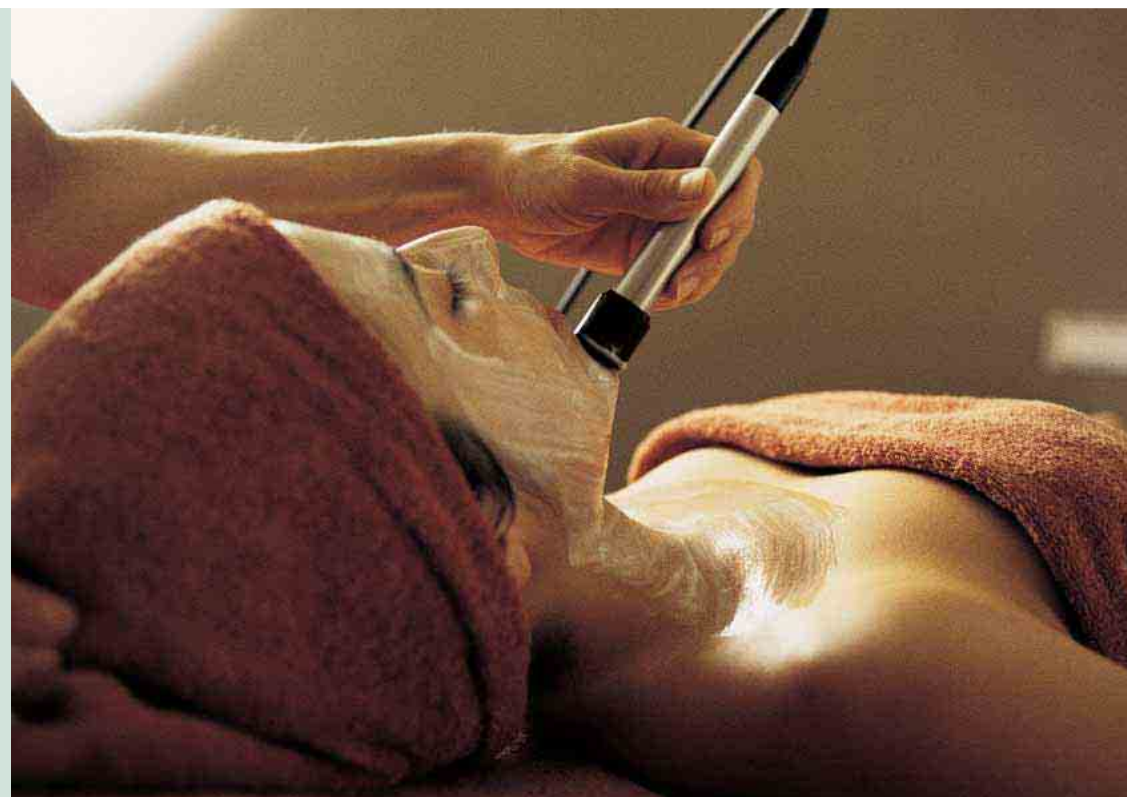


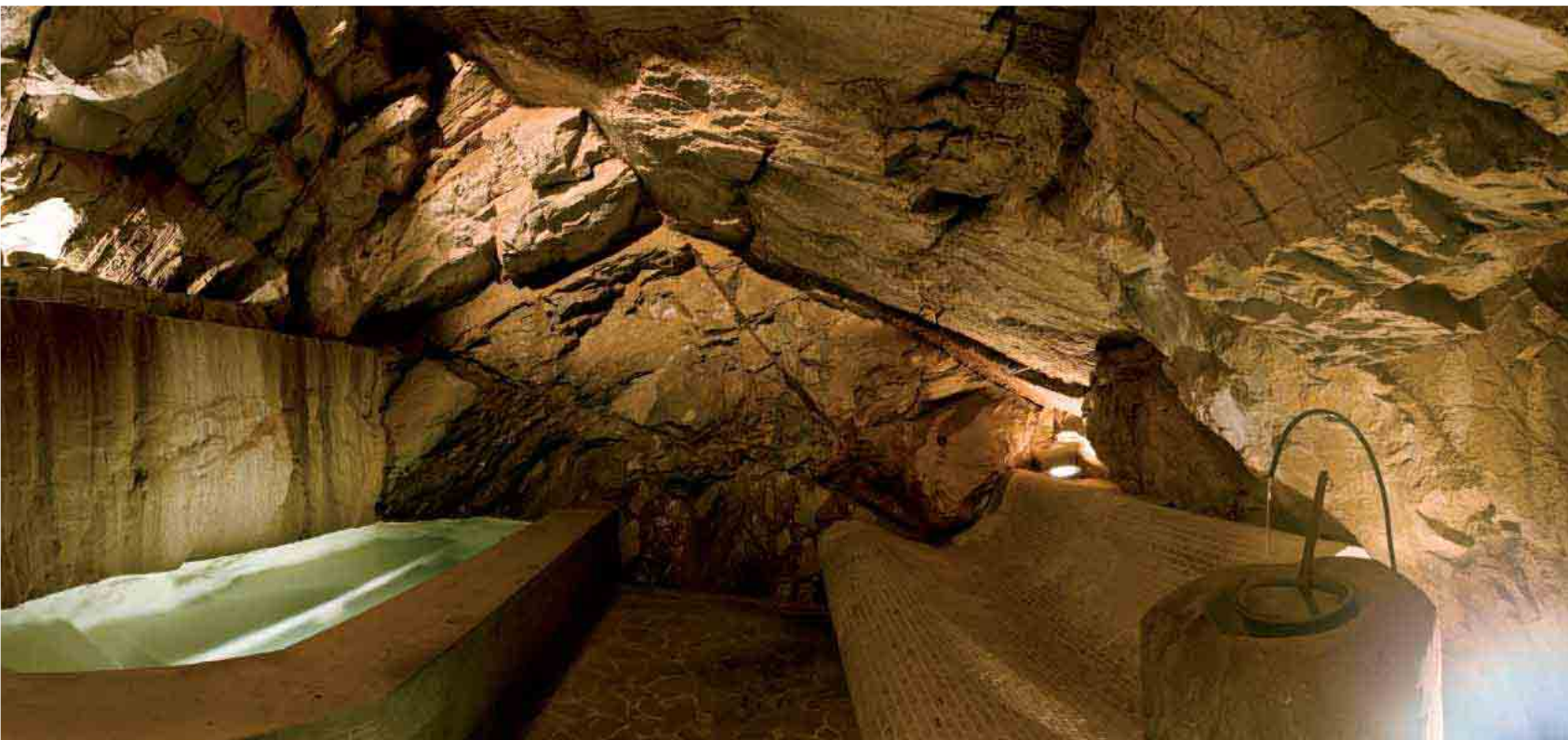


L'acqua, elemento di vita, nasce da millenni
ad una naturale temperatura di 38° C.
For millennia, the restorative thermal waters have
been welling up at a natural temperature of 38° C.



Dall'acqua termale si diffondono cerchi concentrici di programmi e trattamenti che abbracciano le tecniche antistress e fanno propri anche i principi delle terapie orientali. And it is from the thermal waters that a series of programmes and treatments – including anti-stress techniques and oriental therapeutic principles – spread out like concentric circles.





Lucchi dove l'armonia del paesaggio, l'eleganza della struttura e l'eccellenza del servizio regalano un piacere senza tempo. La salute sgorga dalle profondità di una terra incantata.

Places where the harmonious landscape, the elegant palace and the excellent service make taking the waters a timeless pleasure. Health springs from the depths of an enchanted land.





Cura dell'anima, benessere del corpo.
Segreti di bellezza ed equilibrio. Pura armonia.

*Balm for the spirit, wellbeing for the body;
The secrets of beauty and equilibrium. Pure harmony.*



© 2008 Photography Design and Production _ZENINS LONT_ Milan_www.genivis.it&d.com

39 camere, 12 junior suite, 9 suite,
un ristorante gourmet, l'American Bar Shelley, una sala conferenze per accogliere fino a 90 persone.

*39 rooms, 12 junior suites, 9 suites,
a gourmet restaurant, the Shelley American bar, and a conference room for up to 90 people.*



Come raggiungere Bagni di Pisa / *How to get to Bagni di Pisa*

In auto: Autostrada A12, uscita Pisa Nord seguire le indicazioni per San Giuliano Terme (8 km);
SS1 Via Aurelia, Autostrada A12 uscita Lucca Est. Seguire le indicazioni per San Giuliano Terme (10 km).
In treno: Stazione ferroviaria di Pisa (8 km). La stazione di San Giuliano Terme è a 300 metri dall'Hotel: la delizia di un viaggio vecchio stile.
In aereo: Aeroporto di Pisa (10 km), aeroporto di Firenze (70 km).

By car: A12 motorway, Pisa Nord exit. Follow the signs for San Giuliano Terme (8 km);
SS1 Via Aurelia, A12 motorway, exit Lucca est. Follow the signs for San Giuliano Terme (10 km).

By train: Pisa railway station (8 km).

By plane: Pisa airport (10 km), Florence airport (70 km).

Spring to life

STB
SOCIETÀ TERME E BENESSERE
TOSCANA

BAGNI DI PISA
LARGO SHELLEY, 18
56017 SAN GIULIANO TERME, PISA - ITALIA
TEL. +39 050 88501 - FAX +39 050 8850401
info@bagnidipisa.com - www.bagnidipisa.com

The Leading Small Hotels
of the World



one of the
GREAT HOTELS
OF THE WORLD